

<b>Zeitschrift:</b>	Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera
<b>Herausgeber:</b>	Parkinson Schweiz
<b>Band:</b>	- (2017)
<b>Heft:</b>	128: Mobilität : Gedächtnistraining = Mobilité : entraînement de la mémoire = Mobilità : allenamento della memoria
<b>Rubrik:</b>	Sigla editoriale

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Essere mobili e rimanerlo nel tempo



Care lettrici, cari lettori,

Nell'articolo conclusivo della serie «200 anni della malattia di Parkinson», il Prof. Dr. med. Hans-Peter Ludin spiega com'è evoluta negli ultimi 50 anni la medicina nel campo del Parkinson.

La mobilità è stata scelta come tema degli scorsi due anni. Nella rubrica «Tema scottante», ad esempio, abbiamo parlato di «gestione del cambiamento», cioè di come convivere con la diagnosi di Parkinson. Inoltre abbiamo presentato dei mezzi ausiliari digitali che favoriscono la mobilità. In questo numero, chiudiamo il tema «Mobilità» con un articolo sull'allenamento della memoria.

Nell'edizione 128 della nostra rivista trovate informazioni sulle scoperte più recenti della ricerca sul Parkinson, riguardanti in particolare le allucinazioni, i nuovi farmaci e l'azione della fototerapia. Nella sua «Consulenza», il PD Dr. med. Michael Schüpbach fornisce spiegazioni sulla stimolazione cerebrale profonda e gli ultrasuoni focalizzati.

Il prossimo anno sarà dedicato al tema «Vivere le relazioni con la malattia di Parkinson», con particolare attenzione per i congiunti. Le manifestazioni informative e i seminari metteranno un accento particolare su questo tema. Scoprirete i dettagli e le altre offerte leggendo il Programma annuale 2018.

Per continuare a operare nell'interesse dei malati di Parkinson e dei loro familiari, dobbiamo tuttora fare affidamento sulle donazioni: in questa rivista facciamo appello alla vostra generosità. L'impegno di Parkinson Svizzera volto a migliorare la qualità di vita dei parkinsoniani è possibile solo grazie al sostegno dei nostri membri, come pure dei volontari e di chi collabora a titolo onorifico. Ringrazio tutti per il loro aiuto e la loro fedeltà.

Buone Feste e cari saluti

Carmen Stenico  
Direttrice di Parkinson Svizzera

Agenda: manifestazioni . . . . .	2
Retrospettiva: formazione continua cure . . . . .	33
Retrospettiva: mobilità – esercizi . . . . .	34
Tema scottante: allenamento della memoria . . . . .	35
Serie: 200 anni della malattia di Parkinson . . . . .	38
Ricerca: allucinazioni visive . . . . .	39
Ricerca: fototerapia . . . . .	40
Ricerca: nuovi farmaci . . . . .	41
Consulenza: PD Dr. med. Michael Schüpbach . . . . .	42
Servizio: DVD di esercizi e un attrezzo da cucina . . . . .	43
Ritratto: Flavio Moro, giovane parkinsoniano . . . . .	44
<b>Parkinson in tedesco . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>Parkinson in francese . . . . .</b>	<b>20</b>
Indirizzi / Adressen / Adresses . . . . .	46
Donazioni / Spenden / Dons . . . . .	47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera,  
Casella postale 123, CH-8132 Egg,  
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,  
CP 80-7856-2

**Redazione** Dr. Eva Robmann

**Contributi** Denise Bamberger,  
Dr. med. Heide Baumann-Vogel,  
Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter,  
Prof. Dr. med. Peter Fuhr,  
Alessandro Ghirlanda,  
Prof. Dr. med. Ute Gschwandtner,  
Stefanie Kübel,  
Prof. Dr. med. Hans-Peter Ludin,  
Antonia Meyer,  
PD Dr. med. Michael Schüpbach

### Foto

Copertina: Fotolia. Contenuto: archivio Parkinson Svizzera, Kurt Heuberger, Flavio Moro, Fotolia

**Grafica** Screen & Design, Zurigo

### Traduzione

Laura Giugni Canevascini, 6616 Losone

**Stampa** FO-Fotoretar AG, 8132 Egg

**Tiratura** 9000 esemplari 4 volte l'anno

**Inserzioni** Prezzo su richiesta

**Chiusura di redazione per il n. 129**  
10 gennaio 2018

**© Parkinson Svizzera.** Parkinson Svizzera declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da prodotti pubblicati in questa rivista. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera.

**ISSN** 1660-7392



SPONSOR PRINCIPALE

**FONDATION  
PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER  
  
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie